



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 10. heinäkuuta 2018  
(OR. en)

10302/18

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2018/0241 (NLE)

---

---

FRONT 186  
COWEB 97

### SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

---

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan raja- ja merivartioston Albanian tasavallassa toteuttamia toimia koskevan Euroopan unionin ja Albanian tasavallan välisen asemaa koskevan sopimuksen tekemisestä

---

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2018/...,**

**annettu ... päivänä ...kuuta ...,**

**Euroopan raja- ja merivartioviraston  
Albanian tasavallassa toteuttamia toimia koskevan  
Euroopan unionin ja Albanian tasavallan välisen  
asemaa koskevan sopimuksen tekemisestä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 77 artiklan 2 kohdan b ja d alakohdan ja 79 artiklan 2 kohdan c alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan a alakohdan v alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Hyväksyntä annettu ... (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston päätöksen 2018/...<sup>1+</sup> mukaisesti Euroopan raja- ja merivartioviraston Albanian tasavallassa toteuttamia toimia koskeva Euroopan unionin ja Albanian tasavallan välinen asemaa koskeva sopimus, jäljempänä 'sopimus', allekirjoitettiin ... päivänä ...kuuta ...<sup>++</sup> sillä varauksella, että sen tekeminen saatetaan päätökseen.
- (2) Sopimuksen ansiosta Euroopan raja- ja merivartioryhmiä voidaan lähettää nopeasti Albanian alueelle ja ne voivat vastata siihen, että muuttovirrat siirtyvät parhailleen kohti rannikkoreittiä, ja auttaa ulkorajojen valvonnassa ja ihmissalakuljetuksen torjunnassa.
- (3) Tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännösten määräyksiä, joihin Yhdistynyt kuningaskunta ei osallistu neuvoston päätöksen 2000/365/EY<sup>2</sup> mukaisesti; Yhdistynyt kuningaskunta ei sen vuoksi osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Yhdistynyttä kuningaskuntaa eikä sitä sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan.

---

<sup>1</sup> Neuvoston päätös (EU) 2018/..., annettu ... päivänä ...kuuta ..., Euroopan raja- ja merivartioviraston Albanian tasavallassa toteuttamia toimia koskevan Euroopan unionin ja Albanian tasavallan välisen asemaa koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta (EUVL L ...).

<sup>+</sup> Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 10285/18 olevan päätöksen numero ja täydennetään alaviite vastaavasti.

<sup>++</sup> Virallinen lehti: lisätään sopimuksen allekirjoituspäivä.

<sup>2</sup> Neuvoston päätös 2000/365/EY, tehty 29 päivänä toukokuuta 2000, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännösten määräyksiin (EYVL L 131, 1.6.2000, s. 43).

- (4) Tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännösten määräyksiä, joihin Irlanti ei osallistu neuvoston päätöksen 2002/192/EY<sup>1</sup> mukaisesti; Irlanti ei sen vuoksi osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin.
- (5) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan. Koska tällä päätöksellä kehitetään Schengenin säännöstöä, Tanska päättää mainitun pöytäkirjan 4 artiklan mukaisesti kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun neuvosto on hyväksynyt tämän päätöksen, saattaako se päätöksen osaksi kansallista lainsäädäntöään.
- (6) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

---

<sup>1</sup> Neuvoston päätös 2002/192/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2002, Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännösten määräyksiin (EYVL L 64, 7.3.2002, s. 20).

*1 artikla*

Hyväksytään unionin puolesta Euroopan raja- ja merivartioviraston Albanian tasavallassa toteuttamia toimia koskeva Euroopan unionin ja Albanian tasavallan välinen asemaa koskeva sopimus, jäljempänä 'sopimus'.

Sopimuksen teksti on liitetty tähän päätökseen.

*2 artikla*

Neuvoston puheenjohtaja antaa unionin puolesta sopimuksen 12 artiklan 1 kohdassa määrätyn ilmoituksen.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

---